



Handwritten text in a rectangular frame, likely a manuscript page. The text is written in a dense, cursive script, possibly Indic or Persian. It is organized into several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect than the main body of text. The frame is double-lined.

Handwritten text in a rectangular frame, identical to the one above. It is written in a dense, cursive script, possibly Indic or Persian. It is organized into several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect than the main body of text. The frame is double-lined.

Handwritten text in a rectangular frame, oriented vertically. The text is dense and appears to be a list or a series of entries, possibly related to a calendar or a record book. The characters are small and closely packed.

Handwritten text in a rectangular frame, oriented vertically. The text is dense and appears to be a list or a series of entries, possibly related to a calendar or a record book. The characters are small and closely packed.

Handwritten text in a rectangular frame, likely a manuscript page. The text is written in a cursive script, possibly Indic or Persian, and is arranged in several lines. The script is dense and fills most of the frame.

Handwritten text in a rectangular frame, likely a manuscript page. The text is written in a cursive script, possibly Indic or Persian, and is arranged in several lines. The script is dense and fills most of the frame.

De Chen Shing Chen Kod Kyi Do Du Pa Theg Pa Chen Po She Jya wa Shug So

HRI / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / PHAG PA MIN PA MI SHUG TE / GYED DRUG KHOR WAY MING
YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA /
PHAG PAY SHE RAB OD THRO PAY / NYIN MO CHAN MO MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE
WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / RIN CHEN NA TSOG RAB GYEN PAY / SA DANG DO YI MING
YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / NAM

4

8

De Chen Shing Chen Kod Kyi Do Du Pa Theg Pa Chen Po She Jya wa Shug So

HRI / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / PHAG PA MIN PA MI SHUG TE / GYED DRUG KHOR WAY MING
YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA /
PHAG PAY SHE RAB OD THRO PAY / NYIN MO CHAN MO MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE
WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / RIN CHEN NA TSOG RAB GYEN PAY / SA DANG DO YI MING
YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / NAM

4

8

NANG POS KYI DANG DEN PAY / JIG TEN LUNG GI MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / JANG CHUB SHING GI RAB GYEN PAY / TSI SHING NAG TSAL MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / TING NGE DZIN GYI BE ZA WAY / JIG TEN ZAY KYI MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / THAM CHAD NYAM NYID NE PA NA / DEN DROY YANG SAY MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / CHOS KYI

5

NANG POS KYI DANG DEN PAY / JIG TEN LUNG GI MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / JANG CHUB SHING GI RAB GYEN PAY / TSI SHING NAG TSAL MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / TING NGE DZIN GYI BE ZA WAY / JIG TEN ZAY KYI MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / THAM CHAD NYAM NYID NE PA NA / DEN DROY YANG SAY MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / CHOS KYI

5

GYAL PO NYID SHUG PAY / GYAL PO LONG POY MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KEY WAR
SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / DUD TSI GYED DEN CHU BEB PAY / JIG TEN CHU YI MING YANG
MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / YE SHE SAL
WAY ME BAR WAY / JIG TEN ME YI MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG
WA THA YE KYI SHING KHAM NA / KYE WA THAM CHAD JU TE KYE / KYE WA NAY PAY MING YANG MED / NANG
WA THA YE KYI SHING DER SHOG //

6

10

GYAL PO NYID SHUG PAY / GYAL PO LONG POY MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KEY WAR
SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / DUD TSI GYED DEN CHU BEB PAY / JIG TEN CHU YI MING YANG
MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG WA THA YE KYI SHING KHAM NA / YE SHE SAL
WAY ME BAR WAY / JIG TEN ME YI MING YANG MED / NANG WA THA YE KYI SHING DER KYE WAR SHOG / NANG
WA THA YE KYI SHING KHAM NA / KYE WA THAM CHAD JU TE KYE / KYE WA NAY PAY MING YANG MED / NANG
WA THA YE KYI SHING DER SHOG //

6

10

**Mahayana Great Bliss Pure Land Prayer
Culled From the Sutras**

Invocation to this Prayer was composed by Lama Wangdor Rinpoche

OM AH ME DEWA HRIH

To you Buddha Amitabha, I pay homage
To you Lord Amitayus, I pay homage.
In the future I shall be born in the Pure Land of Great Bliss

**Mahayana Great Bliss Pure Land Prayer
Culled From the Sutras**

Invocation to this Prayer was composed by Lama Wangdor Rinpoche

OM AH ME DEWA HRIH

To you Buddha Amitabha, I pay homage
To you Lord Amitayus, I pay homage.
In the future I shall be born in the Pure Land of Great Bliss

HRIH

In Amitabha's Pure Land
There are no unworthy ones
Even thoughts of six samsaric patterns are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Suffused with sublime wisdom light
Even thoughts of day or night are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Bejeweled with wondrous diverse gems
Even thoughts of earth or stone are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

HRIH

In Amitabha's Pure Land
There are no unworthy ones
Even thoughts of six samsaric patterns are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Suffused with sublime wisdom light
Even thoughts of day or night are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Bejeweled with wondrous diverse gems
Even thoughts of earth or stone are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Are those imbued with ever expanding devotion
Even thoughts of worldly minds are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

Amitabha's Pure Land
Is bejeweled with Enlightenment Trees
Even thoughts of plants, trees, and forests are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
There is the food of samadhi
Even thoughts of ordinary food are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Are those imbued with ever expanding devotion
Even thoughts of worldly minds are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

Amitabha's Pure Land
Is bejeweled with Enlightenment Trees
Even thoughts of plants, trees, and forests are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
There is the food of samadhi
Even thoughts of ordinary food are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Everything is evenly arrayed
Even thoughts of lower realm chasms are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
The Dharmaraja himself resides
Even thoughts of ministers and kings are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
There are magnificent ambrosial clouds
Even thoughts of wordly water are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Everything is evenly arrayed
Even thoughts of lower realm chasms are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
The Dharmaraja himself resides
Even thoughts of ministers and kings are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
There are magnificent ambrosial clouds
Even thoughts of wordly water are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
The fire of wisdom radiance blazes
Even thoughts of wordly fire are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Everyone ever born is instantly born here
And there are no more thoughts of places to be born
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

*Thus it was that this "Mahayana [prayer] of Amitabha's Pure Land"
Issued forth from the mouth of Dharmakaya Amitabha himself.
For those who copy it in gold ink, it is certain that they will be born in the Land of Great
Bliss for one hundred thousand eons.*

In Amitabha's Pure Land
The fire of wisdom radiance blazes
Even thoughts of wordly fire are not there
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

In Amitabha's Pure Land
Everyone ever born is instantly born here
And there are no more thoughts of places to be born
You will be born here in Amitabha's Pure Land!

*Thus it was that this "Mahayana [prayer] of Amitabha's Pure Land"
Issued forth from the mouth of Dharmakaya Amitabha himself.
For those who copy it in gold ink, it is certain that they will be born in the Land of Great
Bliss for one hundred thousand eons.*

For those who copy it in gold and silver ink, , it is certain that they will be born in the Land of Great Bliss for ten thousand eons.

For those who copy it in silver ink, it is certain that they will be born in the Land of Great Bliss for one thousand eons.

For those who copy it in vermilion ink, it is certain that they will be born in the Land of Great Bliss for one hundred eons.

For those who copy it in black ink, it is certain that they will be born in the Land of Great Bliss for ten eons.

May all be born in the Pure Land of Dharmakaya Amitabha!

This is the very essence of the absolute.

This is the very heart of the Dharma.

For those who copy it in gold and silver ink, , it is certain that they will be born in the Land of Great Bliss for ten thousand eons.

For those who copy it in silver ink, it is certain that they will be born in the Land of Great Bliss for one thousand eons.

For those who copy it in vermilion ink, it is certain that they will be born in the Land of Great Bliss for one hundred eons.

For those who copy it in black ink, it is certain that they will be born in the Land of Great Bliss for ten eons.

May all be born in the Pure Land of Dharmakaya Amitabha!

This is the very essence of the absolute.

This is the very heart of the Dharma.

This is the king of all confessions of transgressions

[these are the special benefits of this prayer]

Even if someone has killed :

*a hundred humans, a hundred horse, a hundred snakes, a hundred dogs
a hundred women, a hundred oxen, a hundred fish, a hundred pigs
a hundred calves, a hundred sheep, or a hundred insects,*

Even if someone has engaged in:

*Cursing, poisoning the environment, being stingy and running scams, using others to do
your killing, such as dogs on the hunt;*

*Even if someone has broken vows which they promised to keep, or have killed a lama, a
scholar, or a professor;*

This is the king of all confessions of transgressions

[these are the special benefits of this prayer]

Even if someone has killed :

*a hundred humans, a hundred horse, a hundred snakes, a hundred dogs
a hundred women, a hundred oxen, a hundred fish, a hundred pigs
a hundred calves, a hundred sheep, or a hundred insects,*

Even if someone has engaged in:

*Cursing, poisoning the environment, being stingy and running scams, using others to do
your killing, such as dogs on the hunt;*

*Even if someone has broken vows which they promised to keep, or have killed a lama, a
scholar, or a professor;*

Even if someone has engaged in any of the ten unwholesome deeds,

By copying out, or by reciting this prayer, it is certain [that they will be born in the Land of Great Bliss]

Although you may have committed some great transgressions,

By copying or reading or reciting this prayer, all the negative energies will be completely destroyed.

This [copying reading and recitation] should be done with confidence and with devotion.

You should disseminate this prayer everywhere to everyone.

Even if great negative actions are done, if you engage in reading or reciting this prayer three times, there is no doubt that, having been born into the Great Bliss Pure Land, you will become enlightened.

Even if someone has engaged in any of the ten unwholesome deeds,

By copying out, or by reciting this prayer, it is certain [that they will be born in the Land of Great Bliss]

Although you may have committed some great transgressions,

By copying or reading or reciting this prayer, all the negative energies will be completely destroyed.

This [copying reading and recitation] should be done with confidence and with devotion.

You should disseminate this prayer everywhere to everyone.

Even if great negative actions are done, if you engage in reading or reciting this prayer three times, there is no doubt that, having been born into the Great Bliss Pure Land, you will become enlightened.

Do not feast on hellish doubts!

Do not wonder: is it true or not?

After you have died, on the cremation day it is best to have a lama do this ritual recitation.

Second best is to have a spiritual friend do the recitation.

If necessary an ordinary religious person can do this.

It should be done in the presence of your body

If there is a gathering of those who did not know you, they should recite this prayer three

times, and then with this prayer, circle it around the head of the corpse three times.

There is no doubt that the deceased will attain the enlightened state.

*In this present eon dharma activities are marked with the seal of this prayer's blessing,
and this is very meritorious.*

Do not feast on hellish doubts!

Do not wonder: is it true or not?

After you have died, on the cremation day it is best to have a lama do this ritual recitation.

Second best is to have a spiritual friend do the recitation.

If necessary an ordinary religious person can do this.

It should be done in the presence of your body

If there is a gathering of those who did not know you, they should recite this prayer three

times, and then with this prayer, circle it around the head of the corpse three times.

There is no doubt that the deceased will attain the enlightened state.

*In this present eon dharma activities are marked with the seal of this prayer's blessing,
and this is very meritorious.*

For those who copy this prayer or recite it or explain it three times, illness and hindrances will not come!

Their goals will be achieved!

Their karma will be suffused with auspiciousness!

Dharmakaya Amitabha uttered this.

From a hundred thousand sections of Vast Mahayana Dharma scriptures which are about the Great Bliss Pure Land, this [prayer] in five pages is known as “The Dharmakaya Amitabha Section.”

Om Svasti

For those who copy this prayer or recite it or explain it three times, illness and hindrances will not come!

Their goals will be achieved!

Their karma will be suffused with auspiciousness!

Dharmakaya Amitabha uttered this.

From a hundred thousand sections of Vast Mahayana Dharma scriptures which are about the Great Bliss Pure Land, this [prayer] in five pages is known as “The Dharmakaya Amitabha Section.”

Om Svasti

The original Tibetan and English translation for the Dharmakaya Amitabha Great Bliss Pure Land Prayer is being freely distributed due to the many devoted disciples of the revered teacher Lama Wangdor Rinpoche in accord with his wishes to bring happiness and well being to all.

Whomever reads, recites or contemplates its profound message will have their wishes for liberation fulfilled.

May all be happy!

[Translation by Steven Goodman]

The original Tibetan and English translation for the Dharmakaya Amitabha Great Bliss Pure Land Prayer is being freely distributed due to the many devoted disciples of the revered teacher Lama Wangdor Rinpoche in accord with his wishes to bring happiness and well being to all.

Whomever reads, recites or contemplates its profound message will have their wishes for liberation fulfilled.

May all be happy!

[Translation by Steven Goodman]



Sanjay opamay la tsang tsallo
Gonpo tsepamay la tsang tsallo
Sema dewa chen du chewa shok

OM AMI DEWA HRI



Sanjay opamay la tsang tsallo
Gonpo tsepamay la tsang tsallo
Sema dewa chen du chewa shok

OM AMI DEWA HRI